晉察冀日報

民國廿六年十二月十一日創刊　(第一九六二期)　定價：每份晉察冀邊幣五元

張家口新華廣播電台 XGNC每日廣播節目

第一廣播(中波) [illegible]

第二廣播(短波) [illegible]

張家口新華廣播電台 XGNC每日廣播節目

[illegible]

協助日軍進犯魯南之國民黨軍 二千餘人放下武器

白晉線竄犯故城日偽被我完全消滅

寓居太行之牛子龍部官兵生活愉快

【本報特訊】(遲到)魯南訊：當我向津浦線韓莊至臨城段及臨棗支線敵偽展開全面攻勢之際，與[illegible]之國民黨陳大慶部竟協助敵軍，向我猛烈進攻，侵入官橋(在臨城與滕縣間)，與敵並居的國民黨軍[illegible]，招暴[illegible]部隊二千餘，本軍令協助日軍於上月二十七日向我反撲。我軍無可再事忍讓，乃將其包圍喊話，勸他們不要反對八路軍和中國人民，拒絕幫助敵人打八路軍，命令[illegible]。因該部官佐人部都是原北軍五十七軍的軍官，他們身受國民黨二十年來的壓制，尚有[illegible]所受的痛苦，深明大義，隨即停止戰鬥，回到中國人民方面來。現該部放下武器的全部官兵二千餘，已到達我解放區，受到我軍民熱烈歡迎。

【新華社太行十四日電】白晉路上沁縣日軍一部結合偽軍，於四日由[illegible](沁縣城北)出發，向我故城竄犯，我武裝聞訊立即趕往截擊，激戰二小時，將敵偽全部殲滅。所有敵偽搶得之牲口十三頭，財物十二大車，當場悉數發歸失主。八日，正太路榆次日偽聯軍二百餘進犯我東堰(榆次縣)一帶新解放區，被我擊退。又太谷城南子洪口偽警路軍一部，於上月三十日竄入[illegible]縣二區任村胡[illegible]村一帶搶糧，被我[illegible]圍殲滅。

【新華社太行十五日電】寓居太行解放區之前國民黨冀察挺進第八縱隊牛子龍部全體官兵正過着自由愉快的生活。他們經常舉行各種會議，如軍人大會、座談會等。會上，每人都有自由發言的權利，充分顯示了民主作風。士兵們並民主選出經濟委員會管理自己的日常生活。他們興奮的說：「我們也當家了」。文化學習列為士兵們生活日程之一，他們學習情緒很高，各人都買了筆墨、練習本，每天讀[illegible]字，士兵張時郭過去一字不識，現已能寫簡單條單。過去某些打罵現象也已開始消除，全體官兵正走向來[illegible]團結的道路。

以德報怨！

反動派飛機橫行不止 我仍救護美飛行員

榆林飛機場、龍烟鐵工廠 平地泉、淶源、宣化城南列車 連遭反動派飛機轟炸掃射

【新華社晉察冀總分社十六日訊】昨日(十五日)上午十一點有國民黨反動派飛機兩架經天鎮、孔家莊飛抵榆林飛機場，低空偵察後，復來張垣盤旋二、三次即按原路飛回。同日下午四時，有P51型機兩架，經天鎮、陽高飛至榆林飛機場，作盤旋掃射後又至宣化，向我正開大會之龍烟鐵工廠掃射，即向東飛去。當地群眾對反動派此種空中暴行，痛恨已極！

【又訊】軍息：(一)十日十時有白色飛機兩架，塗有青天白日徽號，由山北方向飛平地泉城關低空盤旋，投彈兩枚，打[illegible]四枝後，向西北方向飛去，我無傷亡。(二)十日十三時，塗有青天白日徽號之美造驅逐機兩架(四個發動機)由東南方向侵入我平地泉上空，低飛盤旋數週，掃射四次，又向東南飛去，毀我[illegible]車三。

【新華社晉察冀總分社十六日訊】察哈爾訊：十五日下午三時三十分，國民黨飛機兩架侵入我宣化上空，在市內盤旋十數分鐘後，在城南掃射南下客車一列，乘車旅客、附近居民，對國民黨此種殘害和平居民的暴行，均恨之入骨。

【新華社山東十四日電】魯南訊：本月初五天之內國民黨飛機[illegible]連續三次轟炸我和平居民。本月五日上午九時，又有國民黨飛機一架由正南低飛而來，至滕縣東南四[illegible]里[illegible]礦井村竟以機槍掃射，並投下燃燒彈多枚，居民死傷甚眾。梁振海七歲的小女身受重傷，雖經我醫生注射強心劑兩支，救治無效，當日死去。張秀石一家被炸傷四人，他七十九歲的父親頭被炸傷，八十歲的老母手被炸傷，十歲的小孩二寄也被轟傷頭部，張秀石本人被打斷了胳膊，鮮血直流，呻吟不止。梁殿西六歲的兒子金安腎部負重傷，至今彈片尚未取出。出事後，我軍派人前往該村慰問，被害群眾紛紛控訴國民黨反動派罪行。群眾拾得黃銅製的彈殼一百五十餘枚，該項彈殼長約三英寸，上有「[illegible] 42 [illegible] 1 W. R [illegible] 42」字樣，顯係美國產。

【新華社山東十四日電】渤海訊：十二日上午十一時四十分，有國民黨黨徽之飛機一架與美[illegible]兩架，至我解放區惠民城上空低飛盤旋，機上[illegible]隊員[illegible]，服裝清晰可見，該機影響我社會秩序安定，激起全城市民[illegible]感。

反動派飛機掃射蠡邱 趕集羣衆死傷百二十餘 死屍狼藉慘不忍睹

【新華社晉察冀總分社十五日訊】冀晉十[illegible]日電：上月二十四日上午十二時，國籍不明的飛機以美國新式武器[illegible]關砲掃射[illegible]集人民，死傷達一百二十餘名(本報前載死傷七十餘人，現查明不完全)。被炸後，遍地血肉[illegible]，屍首狼藉，哭聲震野，慘不忍睹。有的腸子給打出來了，但還未死，自己用血紅的手拿住腸子往肚裡塞，有的把下半截身體炸去了，求活不能，痛不可忍，就拿石頭把自己砸死。一個懷胎的婦女，肚子一由子被炸透，胎兒由母親肚子裡露出來。一個年[illegible]的老爺兩腿被炸斷，氣息奄奄，咬牙嚷叫：「我活不了了，這是反動派們害了我呀！」說完瞪眼死去。野里村治安員郭方國中彈後，憤怒的說：「我是被反動派打死的，同志們給我報仇！……」話未說完，含恨長逝。[illegible]萬的人民流淚痛恨國內外反動派殘暴地屠殺中國和平百姓。

膠東失事美飛行員 感激我方救護友誼

【新華社山東十五日電】膠東訊：美機六架十二月八日在我西海大澤山區上空失事，經我救出之駕駛員奧哈夫、布蘭特中尉兩名，談失事經過如下：他們係美駐青島海軍陸戰隊第一航空聯隊第二航空隊之SB2式轟炸機V95號，十二架分兩批由[illegible]島起飛，一批六架飛至我西大澤山區上空(約上午十一時)，天氣驟然變化，揚風寒雪，氣候降至零下十五度，機翼結冰，機艙感覺氣壓不穩，因之不能高飛，又迷失方向，因撞擊高山，六架飛機全部失事，除哈夫及布蘭特二人跳降落傘脫險外，其餘十人(每機二人)均粉身碎骨，不可辨認。[illegible]件殘骸落於隆山區河莊口及青場區[illegible]，內容一部[illegible]。奧哈夫與布蘭特跳降落傘着地後，我地方軍民當即趕往救護，我平度縣長裔天化亦聞訊趕往招待，雖農村物質條件限制及飯食習慣不同的困難，但我盡量作到週到。奧哈夫落地時右腿負傷，我亦予以安[illegible]醫治。奧布二氏對我軍民熱情，殷與偉大的盟友之誼深為感激。

[illegible]誤及報務員一人均幸無[illegible]傷。同日上午十一時，蔡成以北上空，有美機三架從西南向東北飛行，同日上午十一時，有[illegible]，內有一架因[illegible]件發生[illegible]而降落，我當地政府予以熱情救護與招待。美機一架在劉公島前落海，我當派出汽艇一艘趕往搶救，終因風大浪急未能救出。

杜魯門語記者 日本實行投降條款後 方能撤退駐華陸戰隊

【新華社延安十五日電】美新聞處華盛頓十二日訊：杜魯門總統今天在招待記者會上宣稱：日本投降條款實行之後，現在駐華北美海軍陸戰隊即將撤退。美總統稱：「這點不[illegible]表示只要戰敗的任何重要日軍留在中國時，陸戰隊即將留在該處。因為國務卿貝納斯最近宣佈：根據投降條件，美國約定幫助遣送投降之日軍返國」。

【新華社延安十五日電】據合眾社訊：在青島附近失事之美國六架海軍陸戰隊轟炸機係屬海軍陸戰隊第一航空隊，它們停於華北青島，它們被用在進行戰事，執行示威[illegible]空戰隊。又美新聞通訊稱：這些飛機在河北投彈往返飛行時[illegible]大沽，然後回到天津附近的[illegible]，它們都是最新式的克特俯衝轟炸機。

【新華社山東十五日電】我膠東解放區軍民搶救遇險美人員，據駐威海市特派記者報導：本月十一日下午，蓬萊城東[illegible]汽車路上落下美飛機一架，駕駛員[illegible]。

魏特梅耶承認 美兵在滬逞兇滋事

【新華社延安十五日電】美新聞處上海十一日電：今日魏特梅耶承認「美國士兵行為[illegible]涉於一連串的撞車、打人退兇、搗亂以及破壞交通法等事件中」，據他說：「上星期六晚上，第八六式軍用汽車所壓死的平民現在增加到四個，此也還有一些受了嚴重傷的，該車曾在上海最熱鬧的市區疾駛」。

懷安舉行紀念「一二九」反內戰大會

【新華社晉察冀總分社十五日訊】懷安城十二日舉行了盛大的紀念「一二九」及反內戰集會，城裡第一、第二、第三初小和完全小學學生集合於完小的廣場裡，城關區十二個村的男女老幼也很快趕到，計有一千多人。開會後，主席團[illegible]人講話，詳細說明了「一二九」運動的經過與[illegible]。自由講話時，從人群裡跳上台去一個完小學生田洵，他很乾脆生動的說：打走日本是八路軍的功勞，不是國民黨的功勞，現在抗戰勝利了，我們更要在共產黨領導下好好幹，[illegible]繼續「一二九」的好榜樣再鬥爭」。他講完後，下邊的掌聲特別響亮。

會後，分了四個隊，遊行示威，最後，又分組宣傳，全城七百多個學生，劃開許多宣傳組，佈滿了全城各街，[illegible]。大會群眾高呼「團結起來制止內戰」、「紀念一二九我們青年好好學習」、「加強生產支援前線」、「揭破國民黨特務份子的造謠」等口號。

山東青聯舉行大會 紀念「一二九」運動 通電昆明學生聲援反戰愛國運動

【新華社山東十五日電】此間青聯於一二九召集山東大學、山東中學、臨沂中學、軍區文工團等機關團體青年代表百餘人，舉行盛大的紀念大會。大會通電全國，聲援昆明學生反對內戰、愛國運動，要求保障[illegible]。電中[illegible]有國民黨反動派以手榴彈慘殺昆明學生的[illegible]，不僅是迫害昆明學生，而且是迫害全國青年的民主愛國自由，迫害全國青年的生命，我們以無限的同情對昆明學生予以聲援與支援。

烟台中等學校代表大會 全市中學生聯合會開幕 大會呼籲國民黨停止內戰

【新華社山東十四日電】膠東訊：烟台各中等學校代表大會及全市中等學校學生聯合會於一月廿八日下午在市政府大禮堂隆重舉行揭幕典禮，到會者除各校[illegible]千六百餘同學選出之八十餘位代表外，並有各[illegible]。大會呼籲國民黨當局實現和平團結統一之諸言，停止了內戰。

青島國民黨部隊 積極改編偽軍 揚言進犯我烟威等解放港埠

【新華社山東十四日電】進駐青島之國民黨第八軍，揚言將於十二月十日前後開始向我威海衛、烟台等港口進攻，[illegible]青島[illegible]立業、馬[illegible]、中島[illegible]等，孫逢先、[illegible]洲等約千[illegible]，已改編為[illegible]保安第四大隊，[illegible]縣[illegible]偽軍張洪[illegible]於[illegible]八軍，[illegible]改編為「膠高諸游擊[illegible]」；偽軍盧明[illegible]部改編為「解放軍」；奧[illegible]部改編為[illegible]先遣第一、二兩個團，兩個特務[illegible]；另並於青島招募[illegible]三千五百名。

烟市十一國外僑 聯名向美呼籲和平 希望美當局勿使中國人流血屠殺

【新華社山東十五日電】膠東訊：烟台中外友人聯歡會後，蘇、匈、奧、[illegible]、希等十一國四十一位男女外僑已[illegible](希臘民[illegible])等聯名向美國呼籲和平稱：我們依照基督教與民主主義和公認之人道主義精神，向美國愛好自由和平的人士呼籲，美國如干涉中國內政，必然招致中國內戰，而造成千百萬的犧牲，望美當局盡最大之努力，避免使中國人流血與屠殺，應根據貝納斯先生所表示促進「強盛的團結」，使和平民主的中國早日出現。

閻錫山在忻縣建立 「進步社」「區小隊」特務組織 配合閻軍進行欺騙宣傳和搶掠

【新華社晉察冀總分社十五日訊】冀晉十四日電：閻錫山近在忻縣建立特務組織兩種，一為「進步社」，內設[illegible]指導員、督守員、特派員，現在北湖等村，已發現此種組織的破壞活動。另一種為武裝特務組織「區小隊」，[illegible]流氓，配合其「進步社」進行欺騙宣傳，[illegible]閻特[illegible]組織配合閻軍[illegible]日在安邑[illegible]帶搶掠[illegible]三[illegible]餘斤。

反對內戰·反對武裝干涉

——陸定一同志在延安「一二九」十週年紀念會上的演說

各位先生，各位朋友：

今天舉行盛大的「一二九」十週年紀念大會，我首先要向到會的各位先生，各位朋友，特別是代表「一二九」運動的精華的各位先生各位同志各位朋友們致敬！向昆明為了反對內戰與反對國民黨屠殺而犧牲的教授教員與同學致敬！向重慶各界反內戰聯合會致敬！向一切主張反對內戰的各界同胞致敬！向作為和平中的支柱和民主的支柱的八路軍新四軍和解放區人民致敬！

我還要向美國舊金山國際碼頭工人倉庫工人職工會致敬！向美國海員工會致敬！向美國人民和美國政府中進行羅斯福總統政策反對武裝干涉的一切民主人士致敬！

今天開會紀念「一二九」十週年，這個大會，是反對內戰，反對武裝干涉的大會，因為內戰問題是四萬萬五千萬同胞當前最重要的問題，也是青年面前最重要的問題，而內戰的發生的最重要原因，除了國民黨的反動派蓄意挑動和組織以外，還有外國武裝干涉，沒有這個武裝干涉，內戰甚至是打不起來的。

先說內戰問題。在國民黨當局召集了軍事會議，決定了新的和大規模的進攻計劃以後，內戰正處於由第一個階段向第二個階段發展的過渡期間。

第一個階段的情形是：九月十七日，正當國共談判在重慶進行，毛主席還在重慶的時候，國民黨當局就把「剿匪手本」用飛機送給閻錫山(當然同時還送給全國其他一切國民黨高級軍官)，這架飛機誤落在焦作，被八路軍得了「剿共手本」和命令。九月廿九日，國民黨當局通令各戰區就地翻印「剿共手本」，十月十三日，國民黨當局發出「委座西元電」，叫國民黨軍隊「剿共」，這就是我們常說的「剿匪密令」，這個密令由胡宗南轉給高樹勛將軍，高將軍義後就交給我們，我們已在報上發表了。以後國民黨各戰區各軍都發了許多「剿匪」部署的命令，其中很多我們在報上已經發表了。這一次國民黨反動派調來進攻解放區的軍隊，有正規軍一百二十萬，其中三十個軍約八十萬人是攻華北華中解放區的，此外還有偽軍三十五萬，日軍三十五萬，一共一百九十餘萬兵力。

各路作戰的情形，平綏路上國民黨軍隊企圖攻佔我軍解放的張家口，受到我軍堅強的回擊，沒有成功；山西閻錫山用十三個師攻我晉東南太行地區，在我軍自衛下全部放下了武器，包括軍長、澤波在內；平漢路方面，國民黨軍隊聯合敵軍及偽軍孫殿英等部，攻佔我解放區很多縣城，國民黨當局下令於十一月底「打通」該路，在我軍自衛下，戰區副司令長官兼四十軍軍長馬法五及四十軍、三十軍全體官兵都放下了武器；津浦路國民黨軍隊聯合敵軍與偽軍吳化文等部向我進攻，國民黨當局亦曾下令限十一月底「打通」該路，至今沒有成功；蘇豫皖解放區國民黨當局下令限十一月底肅清，至今在繼續進攻；山海關一路，國民黨軍隊在我軍必讓之下得寸進尺，冀熱遼解放區受到了國民黨軍隊嚴重的摧殘。這一時期中發生了高樹勛將軍的起義，證明甚至在國民黨高級將領中反對內戰，主張也得到有力響應。

現在第二階段又要開始了，國民黨當局十一月十一日召開軍事會議，名為「整軍復員會議」，開了四天，講了些冠冕堂皇的話，但實際上卻是商討加緊「剿共」，會後各方各地的軍隊再度北調，幾十個矛頭，指着北方解放區，調兵的規模，我舉湖南作為一例，湖南本有四個軍，現正北調三個，已有三個，留守的只剩一個，所謂「復員整軍」，其內即是如此。這幾天國民黨當局正在經過中央社進行其大規模討論言攻勢，主要的一點是造謠說八路軍有日本人，甚不惜與戰爭罪犯岡村寧次和日寇的朝日新聞聯合起來，造這種謠言攻勢的目的，一方面是想掩蓋其勾結敵偽的可恥行為，另一方面則是找大舉進攻和引進武裝干涉的藉口。

如果對於內戰沒有有效的制止，那末，國民黨歷史上空前的最大規模的內戰是很難避免的了。

誰是內戰的負責者？國民黨宣傳部長吳國楨曾說：「剿匪手本」是笑話，等到我們答：可以奉送他一本之後，吳國楨的話真正變成笑話了。「剿共密令」，國民黨當局至今連否認一下的勇氣也沒有，就是最善說謊的中央社也只能限於閃爍其詞的暗示，人們懷疑，再不能當面說這是「笑話」了。其他很多證據，「剿匪」文件，我們報上雖已發表了不少，好像不能當作一回事，避而不談，但是人證物證，既然都有，國民黨當局對內戰的責任是避不了的。●

為了打內戰，國民黨當局竟走這樣遠，亡國大仇可以不報，民族敵人可以勾結，日軍不但不繳械，不但不懲罰，而且給以新武裝起來，不但優待和叫他們「維持秩序」，而且甚至「收復失地」，放在「剿共」第一線；偽軍呢，昨天還是背叛民族的罪人，今天就原封不動變成了「中央軍」，擔任「剿匪」的「神聖任務」，這種無恥豈非真正的「不擇手段」嗎？

在我們這裡大家反對內戰，要求和平，但在國民黨統治區域，誰主張和平，誰就被國民黨當局指斥為「共產黨或陰謀份子」，國民黨當局不但對要求和平的解放區進行內戰，而且還對其統治區手無寸鐵的要求和平的學生進行內戰，昆明十二月一日的慘案就是例證，還有什麼別的事比這更明白說明了誰要打內戰，誰反對內戰？

國民黨的反動派為什麼那樣喜歡內戰？我們回溯到一九二七年。自一九二七以來十八年了，其中十六年都在內戰，只有一九三六年雙十二事變以後到一九三八年末武漢失守前的兩年之中沒有內戰，一九二七年的內戰，由於國民黨的「清黨」，孫中山先生主義的三大政策都不要了，這還不算，所有的共產黨員不但開除國民黨黨籍，而且要「開除人籍」，不但共產黨員要「開除人籍」，連鄧演達先生、楊杏佛先生等這樣著名的國民黨員也要「開除人籍」，總而言之，一切反對國民黨反動派武力統一的人都沒有民主權利，而且沒有做人的權利，共產黨員和非共產黨員被瞞地捕殺了四五十萬的人。中國人民和中國共產黨從來不要內戰，但既然國民黨反動派殺將來，而且殺了那麼多，如果不是猪羊就不能不設法自衛。十年以前的「一二九」喊出「停止內戰一致抗日」的口號，一九三六年雙十二事變中國共產黨堅決主張和平解決，這更加證明了中國人民和中國共產黨是不要內戰的。但到了一九三九年底武漢失守之後，國民黨反動派甚至在日寇深入中國河山破碎的時候，還要秘密頒佈「防制異黨辦法」，挑起反共反人民的內戰，這種「磨擦仗」一直打了六年半，國民黨反動派的目的是使我解放區處在日寇與國民黨反動派兩面夾攻之中，這樣來[illegible]滅解放區。

(以下接第三版)

六區皮毛、飯館、肉業各商號
向民主政府據實報賬
他們眞誠坦白的精神值得學習

【新華社晉察冀分社十五日訊】十四日下午六區召開皮毛、飯館、肉業經理座談會，討論徵收營業稅、所得稅塡報問題。首由區長說明徵稅的意義。同時指出：張市解放後，各行業商人可以自由貿易，我們人民都大大的改善了生活；同時我們的稅收比敵人輕的多，人民負擔比敵人在時減低了幾十倍，每個人民應積極塡報，要反對舊社會官場的賄買行爲，反對投機取巧，反對假報偷稅做兩本賬，這些壞行爲用來欺騙人民，就等於欺騙民主政府，人民是會堅決反對的。只有老老實實的塡報自己的營業情形才對得起自己對得起人民。市政府辛科長又給大家詳細的解釋了稅則，並反復說明了假報與記兩本賬都是不應該的，當時激動了每個到會人的心情，大家的心裡展開激烈的鬥爭！紛紛老實揭發自己的錯誤。東興樓飯館經理首先起立發言：前天咱們區公所的同志去調查，因爲不了解情況，所以只拿出過去應付敵人的那本假賬，昨天經過市府與稅務局的解釋與今天區長的說明，我完全明白了，坦白的說我們櫃上是兩本賬，比如現實□賣不入賬，當晚上入賬時，對外那本賬只入二分之一，收入三千只寫一千五百元。除欠根本不入賬，再如包辦十桌的酒席最多只入三桌的賬。他的□□□□□□□□□，□□□□□□以極大的感動。新挾手聯合會委員孫玉芳先生說：「過去因爲敵人的捐稅實在負擔不了，不得不以瞞哄對付敵人，所以每家都有兩本賬，可是這樣對付敵人是對的，就是少交一分錢就減少給敵人一分力量。但是今天再用那種方法來應付咱們民主政府，就不對了。」長發鮮段王崇先生說：「我們櫃上除了明外兩本賬，外本只記敵人許可的營業，去對付敵人徵稅，因爲敵人把各貨都完全統制起來，只有『許可』的，貼貨是不能維持生活，主要的靠偷營或營其他生意，如果被敵人知道，馬上說你是經濟犯，所以只好做兩本賬，裡賬是誰也不知道的，只有掌櫃的先生知道。我們三月份至四月份給敵人的營業稅是二百四十四元三毛五分，按千分之四十五折合，那麼營業額就是五四三〇元，假是再加上裡賬上的營業額即一一七三、二二〇元。」惠通達經理又很不好意思的說：「我們也是兩本賬，關去後我們按眞賬結算塡報。」另外肉業的四五個人叙說沒有賬的理由，提出怎樣去結算塡報的問題。彼此自己的覺悟，都坦白揭發了還用訂兩本賬應付政府的錯誤。最後各行業根據了自己買賣的大小分了等級，號召大家塡報時要按眞實的營業額塡表，會議情緒始終是緊張熱烈。（徐平、尹佩亮）

燒餅舖掌櫃楊喜貴
眞實塡報營業額

【新華社晉察冀總分社十六日訊】五區大河套街的肉舖、飯舖都是小商人開的，對這次營業稅調查，都很擁護，據實塡報，一個燒餅舖掌櫃楊喜貴高興的說：「現在納稅比從前可好了，我一輩子經營燒餅，也不再受敵人的統治啊，敵人在時，就說拿這個布袋吧，（他把車報當叫調查表）往這裡一放，就不用好眼看你，還要挨「秋」，現在，咱們的同志，還幫助算，都幫助寫，都裡不明白還講給，老實說，要是不節納稅，自己就對不起自己的良心！現在解放好幾個月了，八路軍沒要過一文錢，營業稅應該拿的呀！現在那要滑頭的，要是再不自覺，可眞是不對，大家應該積極納稅，供給前線，把進攻咱們的反動派快些打跑，好過太平日子。就拿我這兩個人的小燒餅舖說吧，每天還能賺五六千邊幣，准看三成利，拿些稅算什麼呢！！」他詳細計算後，還怕不眞實，又跑到家中查賬，才塡申報書。（袁若飄、吳俊生）

五區四街討論稅收
幹部決先實報快交
要和六街比試一下

【新華社晉察冀總分社十六日訊】五區於□□□□□□兩個幹部會，經區傳達今年營業稅的宣傳後，大家都展開熱烈的討論，一致的說：一條路我們街開幹部，一定要作實報的模範。□一個四十來歲……

何老太太——是張市擁軍模範
市婦聯號召向她學習

【新華社晉察冀總分社十四日訊】自國民黨反動派軍隊進攻解放區以來，張垣婦女會積極進行了支援前線工作，她們除了在精神上響應與我英勇奮戰的八路軍以極大的同情與聲援外，並熱烈募捐勞軍，親赴醫院慰問我傷病員。據各區婦聯不完全統計，捐款已達□萬餘元，並發現了像慈母愛子一樣的擁軍模範何老太太，爲了進一步的開展擁軍工作，張市婦聯會特號召全市婦女向何老太太學習。茲將該項號召探錄於次：

全市姐妹們：

在張垣解放短短的三個多月中，發現了像何老太太這樣的擁軍模範，是張市婦女的光榮。她之堪稱爲擁軍模範，是由於：第一、她看護傷員無微不至，當她聽到國民黨反動派進攻的時候，她就氣憤塡胸的說：「日子才舒心了，國民黨只嫌老百姓沒死，又打內戰！」傷員下來了，她就買了糖果、點心，到醫院去看，她目睹傷員的痛苦，諦聽了傷員們訴說傳作義的暴行，激起她不可遏止的仇恨，她就更加熱心的照顧他們，希望他們早日康復重回戰場，每禮拜一，四她就攜帶着褥子、糖果、麵條到醫院去，給傷員輪流手拿均的給二十多個傷員發着食品。有時不夠了，她就紙擘他歉似的說：「吃不上糖的下次再補上。」勞予睡了他就撐撐他，怕凍壞了就給他們打開窗子通通風；到每個牀前問寒問暖；她給失眠不起的戰士們作了許多方便棉褥子墊在身下，戰士們感謝的流着眼淚，呼喚她「媽媽」。何老太太很愉快的接受了這個稱呼，她就更加無微不至的安慰他們、鼓勵他們。近來，爲了更多的照顧傷員，她乾脆搬到醫院去了，以看護傷員爲自己的光榮任務！

第二、她自食其力，節衣縮食，支援前線——何老太太是一個從三十一歲就寡居的婦女，守着一個兒子，今年也死了。她丈夫死時，房無一間，地無一壟，依靠打手渡日。最近她參加縫衣組，每日縫軍帽十八頂（每頂十五元至二十元。）每日□錢，大部是小米糊糊，衣服也穿得很破舊，她卻把節省下來的錢買東西送給八路軍。她常說：「只要八路軍好了，老百姓就有生活」。

第三、是她的積極學習的精神，何老太太已是四十六歲了，她依然是學習的積極份子，她是婦聯小組長，也領導學習。她已學會了三十多個生字，並沒有因爲年紀大了，就對學習灰心，對於學習，婦聯她的生活一樣，她有克服困難的勇氣的。

何老太太這種節衣縮食支援前線的偉大精神，是值得我張垣各界婦女很好學習的，爲了進一步的廣泛的開展擁軍工作，我們特號召：

（一）各區婦聯會，根據何老太太的擁軍事實，召開各界婦女小型座談會，深入宣傳老根據地的擁軍模範「子弟兵的母親」戎冠秀，和何老太太的光榮事情，號召各界婦女節衣縮食，用實際行動——如慰勞、縫洗等工作支援前線，從群衆中更多的發現積極份子，培養她們，提高她們。

（二）各級婦女幹部，切實配合各級政權，執行優抗工作，組織抗屬生產，不讓有一個抗屬受飢受寒；教育她們，培養模範抗屬。

（三）我們熱切希望醫務工作的姐妹們，更高度的發揚你們的革命熱情及責任心，學習並繼承抗戰八年來，醫務各界姐妹爲戰士爲人民服務的光榮傳統，爭取作模範醫務工作者，使流血的戰士們，感到與醫院像自己家裡一樣的溫暖，這是醫□□□，也是婦女的光榮。我們更希望在擁軍工作中，有更多的姐妹們在醫務工作中，去看護傷員，這是新時代婦女性的神聖職責。（張家口市婦聯會啓）

一區調查戶口的經驗

【新華社晉察冀總分社十六日訊】一區戶口調查工作，現已得到一些經驗教訓，報導如下：

一、必須使幹部認識到，戶口調查工作，同時也是一個最深入群衆的宣傳、調查工作，在宣傳中，提高群衆的認識，使戶籍工作也得到更加順利的進展。劃分工作小組時，可以兼顧到這分區的條件，如一區每一組三個人，一個寫一進行宣傳的，使工作得到很大方便。

二、對群衆紀律，要做到「秋毫無犯」，不抽群衆的烟，不增加群衆一點負擔。（特別是在街上吃住時，更要嚴格注意這一點，並須深入檢查幹部的工作作風。）尊重國民的習慣，填寫表格時一方面都要深入調查，勸員實報，另一方面也要重視戶主的意見，不能隨便濫寫，同時寫字要盡量清楚一些，因爲群衆對「公事」非常重視的。

三、應廣泛使用群衆的力量，如幹部利用戶主與當地可靠的知識份子塡寫表格，同時他們也熟悉當地情況，抽出區幹部多做一些調查研究工作，使工作能迅速完成，且完成得好。

四、塡寫表格除注意外，在塡表方法上也應進行一個小規模的訓練「統一規定」，一區意識到不致或少寫錯字，止出大毛病的有效辦法……

五、及時了解工作情況，檢查工作，是防止□□□□……

……已勝利的完成了，在這五天當中，我們有以下……

幹部不負責任　合作社那能辦好
六區三合街合作社幹部深刻反省

【新華社晉察冀總分社】六區三合元街合作社，原是□合組織的合作社……

張市婦女　創造着新生活

【新華社晉察冀總分社】……

短評　向開化的商家學習

從本月十二日起，徵收已正式開始……

五區首次召開抗屬座談會
所提問題一一得到解決

漢奸張積成　剝削財產依法沒收
楊玉璞郭子建判有期徒刑

八區調查戶口開始
以沈家屯爲實驗村

二區、六區　討論衛生工作

西藥業同業聯合會　亟應注意節約

察省府撥貸糧 開展各機關生產

【新華社晉察冀總分社十五日訊】察哈爾訊：爲了建設革命家務，克服經濟困難，完成機關經費全部自給和生活費部份自給，察哈爾省政府特決定撥發機關生產貸糧。各級軍政民機關生產貸糧標準，均按編制人數計算，全年每人貸糧暫定小米一大石，全部貸糧由機關掌握，經營生產，不得分給個人或挪做他用。本年度貸糧限於明年十月底以前歸還。貸糧撥出之後，從明年一月份起，一律停止補助菜金，由機關生產中自己解決。（育）

天鎮

【新華社晉察冀總分社十五日訊】察哈爾訊：天鎮縣縣區機關生產工作，現正積極開展中。縣級政民機關團體聯合成立合作社，經營榨油、燒酒、造糖等項業務，每天營業，雖是不夠發費。同時，並販來大批估衣廉價出賣，給當地居民解決了棉布缺乏的困難。縣大隊政治處開糖房一處，榨房五口，並收拾周所造紙房，準備造紙，現已收集一千五百斤，換紙使用。縣大隊隊部開煤店一處，解決機關及附近群衆的燒煤問題，並開設合作社一處，磨豆腐、餵豬，代售日用品。四區區公所與群衆合資開煤窰，現已開始出煤。五區亦與群衆共同成立合作社。在該縣各機關的影響和領導之下，群衆的生產合作事業也有了初步的開展。城關區群衆集股二萬餘元組織合作社，專門經營運銷業務，解決日用品購買的困難。七區河北大營盤等村大量編織水斗子、簸箕等用品，販到口外興和、尚義一帶換回糧麥，現已往返兩次，獲利頗多。

易縣五區聯社 組織羣衆紡織

【新華社晉察冀總分社十五日訊】察哈爾訊：易縣五區區聯社組織群衆織布，獲得了極其顯著的成績。區聯社把各村機戶編成小組，由村社作保領線，織布一疋，手工錢邊幣五百元，布的成色，規定長三丈，寬七寸，質量要好。在區聯社的號召之下，共有十五個村二百六十七戶領線，二十五天之內，共織布二千四百疋，得手工錢一百二十萬元。群衆情緒，空前高漲。一般機戶每人每天可織布一疋，出品成色很好。另訊，徐水縣大西章村合作社幹部，自參觀張瑞合作社回來以後，就積極努力，要向張瑞合作社看齊，月餘以來，業務上得到了很大的發展。目前該社業務計有榨油、木工、軋花、磨麵、成衣、畜工、供給、運銷、紡織、勞動互助等十種，僅運銷一項，即獲利二百萬元。現該社股金已擴大到七十二萬三千四百八十四元，社員一千四百八十五人。在群衆中的威信日益提高。（姜平歐、卜一、冉稚文、尹信民）

昌宛貸款百萬開煤礦 八區羣衆生活有了依靠

【新華社晉察冀總分社十日訊】昌宛八區大部村子向以門頭溝「走窰」（去門頭溝煤窰作工）維持生活。敵人投降，門頭溝解放，工人生活改善，但自國民黨軍強佔我門頭溝後，把持煤窰不得開工，工人生活陷於貧困。我民主政府爲了解決工人困難，決議貸款一百萬元，作爲煤礦業的開採及救濟失業工人。計劃開小煤窰四座，石筆廠一座，現已有三座小窰開工了。並在灰峪、郝家房以民辦公助開煤窰兩座，政府各助費二十萬元，餘爲私人集股。在政府貸款中有三十萬元直接貸給貧民、抗屬，使他們辦理運銷，組織合作社，運輸食糧，解決當前吃飯問題，以合作社贏餘，再投入礦中。在我民主政府積極幫助及大量貸款下，八區老鄉的生活大都得到解決。

爲人民討還血債 蔚縣槍斃漢奸廿一名 兩名解邊區法院懲處

【新華社晉察冀分社訊】著名慣匪兼國民黨特務頭子胡錫侯及大漢奸宗李、郝有凱、馬廸思等，自七七事變後，即與敵寇勾結，在蔚縣盤踞八年。當地人民，飽受蹂躪。胡家莊、黃家莊、南山坡下等數十個村莊都被搶掠一光，婦女們也多被姦淫。在蔚縣七區，勒索烟土強迫良民參加「紅槍會」，破壞抗日工作，慘殺我抗日區村幹部及抗日家屬數百人。日寇投降後，胡逆等不但不繳械投降，反據城頑抗，經我軍激戰後將其全部生擒。解放蔚縣後，當地人民紛紛集會，對胡逆等禍國殃民罪行提出控訴，參加控訴的群衆達八萬人之多，我政府爲了群衆討還血債嚴懲奸逆，於十一月廿日在蔚縣城內召開群衆大會，在群衆的激憤下，要求將偽城自治委員長馬逆廸思，偽軍隊長李金亮等漢奸二十一名判處死刑，當場槍決。政府決定將胡錫侯及郝逆有凱等，解送邊區法院繼續審訊，答應群衆一定依法懲處，剷除罪大惡極的漢奸，討還人民的血債。（邱雲）

冀中火線劇社 培養幹部開設新生隊 並設兒童班培養兒童藝術天才

【新華社晉察冀總分社十六日訊】冀中十六日電：冀中軍區火線劇社，爲開展新民主主義的文藝運動，培養爲工農兵服務的文藝幹部，決定開設新生隊，招收有志從事文藝工作的青年，進行訓練。並爲培養兒童藝術天才，特設兒童班，現已開始招收學員，準備於明年元旦開課訓練。這一工作之勝利完成，對於根據地的文化藝術工作，將增加一支新的力量。

懷安縣開展 李閣除奸運動

【新華社晉察冀分社訊】李四元閣文成是懷安四區左衛鎮的兩個民兵。當漢奸夏叔五從縣押送到四區時，趁着看守人疏忽的機會，越獄潛逃了。這個消息，左衛鎮的群衆紛紛反映：「這可了不得！」在群衆情緒異常緊張的當兒，民兵李四元閣文成，自告奮勇，挺身而出，向區裡開了路條，拿着手榴彈，化裝出去進行查訪。當他們進入冀家莊（一在縣有十里地）打聽到當犯夏叔五的蹤影，即在本村發動群衆十多個人，向附近高山峻嶺，搜索包圍，在山頂上，發現了漢奸夏叔五後，李四元閣文成奮不顧身，急起直追，將皮帶、帽子、鞋、繩子都丟掉了，衣服也撕破了，李四元跌倒了又爬起，終於把漢奸夏叔五捉住，用褲腰帶把他捆了起來。雖然漢奸夏叔五多般陰謀企圖軟化他們，但他們絲毫不妥協，當漢奸夏叔五企圖從懸崖自殺時，他們兩個費了九牛二虎之力，抬着他拖着他，終於把他帶下了山。他們兩人這樣堅持立場奮不顧身，爲人民除奸的精神，實是全縣人民的好榜樣。除行政當局獎給他們各一石穀子外，該縣縣委特決定獎閣文成爲「模範共產黨員」，李四元爲「模範民兵」的光榮稱號，號召全體人民和全縣黨員，向他們學習，並在全縣開展李四元閣文成除奸運動。

天鎮三奸特伏法 群衆掀起清算熱潮

【新華社晉察冀總分社十六日訊】天鎮二區距縣城一百二十里，在日寇統治的八年中，奸匪遍起，無所不爲。群衆在奸匪迫害下，連一口大氣也不敢出。今春天鎮解放以後，經過反奸及減輕人民負擔，老鄉鄉輕鬆的喘出了氣說「今天有人民的政府給咱們作主咱們什麼也不怕了」。后峪盤村陳堪是曾爲敵八年的特務，該村陳某、屈某也是和陳堪一鼻孔出氣，從前群衆若聽說他們三人便會嚇的發抖，解放後第一次區幹部去調查，村中無一人敢說一字不好。後來經縣裡開過村幹訓練班後提出了「有仇報仇，有冤報冤」的口號，受訓回去的幹部又向村裡作了宣傳，再三詢問，最後村幹部始將區幹部叫到村外才敢說出，本村的三人都有手槍。「我們向你們說出若被他們知道，恐怕就保不住命了！」區幹部說「他們有手槍，你們要團結起來，拿上木棒怕什麼，捉他們」。村幹部回去便組織起全村的火槍，佈置起崗哨。恰巧這天陳堪帶着手槍和手榴彈回來，很快的村裡就發暗號開始動作，陳堪一見四五支大火槍對準他來了，撒腿向村外跑，眼看快追上，他響了他的手槍，沒打中，再上子彈來不及了，隨手取出一顆手榴彈，此刻後面急追着喊成一片「捉活的不要怕」，這時已沒有放手榴彈的距離，他只得向一丈多深的大坑跳下去，手榴彈爆發了，炸死了他自己。

在全村興奮下再去找屈陳二人，這時他二人已逃到陽高縣大隊報名入伍，企圖扮槍回村報仇。不久他們果然偷偷的回村了，了幾顆子彈帶着牛槍真的回村了，村幹部被民兵跟主與陽高縣大隊取得連繫，把他倆捉回來了。陳某依法被槍決，屈某還押着。此後群衆情緒高漲民兵組織健全，村幹部工作也更加積極，全村都活躍起來。

又該區興隆盤偽甲長兼敵特張仲斗，八年中發了國難財，買了八十畝地，村裡一百多戶，家家都欠他的，欠他的的債款都是「大一分」（一百元一斗得利息一百元至二百元）該村有一戶只剩二畝好水地，他還要買，人家不賣，但每當敵人要「官糧」時，他便向該戶橫徵；加之其他苛捐雜稅，就逼得不得不賣地。自從被八路軍解放建立了民主政權後，民政委員辦事認真積極負責，有一天，民政委員去區裡開會回來天已黑了，他會僱了兩個人在半路等着打黑槍，僱錢是打死十萬，打不死三萬，結果打傷。事出後更引起公憤，經政府審判槍決了。全區剷除了三個害民惡棍，清算鬥爭隨之展開了，僅安家皂一個村就清算出一百卅萬元（糧食不在內）全區不完全的統計共清算出地有二五七〇八畝，僅檢架營一村就反出黑地二十頃。（田純光）

繁峙大溝繁等三村 羣衆代表發表「訴閻冤」 切望全國同胞剷除「老灰鬼」

【新華社晉察冀總分社十六日電】繁峙九區大溝茹越三村村民代表二十一人，聯合發表「訴閻冤」向全國控訴，閻錫山勾結日寇的罪行，新仇舊恨悲痛憤，原文如下：「日寇侵入中國內地，成立偽軍，偽組織，姦淫燒殺，打罵搶掠，荼毒人民，苦害百姓，罪惡滔天，亘古未有，我三村人民，八年來在敵偽蹂躪下，受盡無數痛苦，血海深仇，永遠不忘，今秋日寇投降，我們非常高興，認爲報仇雪恥的日子到來，和平生活從此開始，誰料漢奸閻錫山竟與敵偽合流，不爲百姓除害，不替人民報仇，反而包庇敵偽，縱容漢奸，使日寇留在山西，把偽軍編成晉軍，咄咄怪事，駭人聽聞。近日繁峙閻軍更大肆搶擄騷擾八路軍和解放區，抓丁，姦淫婦女，比諸當年敵偽更爲殘暴，乃國家之叛逆，人民之奸賊。過去沒有閻錫山，日寇漢奸[illegible]山西，今天沒有閻錫山，日寇早投降了山西，閻錫山一天不死，老百姓一天不安，閻錫山多活一天，老百姓多苦一天，我們希望全國同胞起來，把這個老灰鬼剷除」。

漢奸李仲三在房山 姦淫屠殺要錢要命 群衆高呼「向李逆討還血債」

【新華社冀察分社平西訊】房山大漢奸李逆仲三，自從在九月二十八日搖身一變成爲國民黨的六縣聯防司令以後，不斷採用種種毒辣手段捕殺抗日幹部、酷刑審訊，極其殘忍。我房山公營商店隗甫佑同志被捕後，李逆仲三率領一批大小嘍囉，把隗同志帶到孔逆憲江的墳去發墳，用汽管從隗同志的肛門往裡打氣，肚臌脹以後，再用力揉踹，終至七竅流血，活活慘死。同時，李逆並在解放區各地發展特務組織，和用暗殺手段擾亂社會秩序，十月二十日，我尤家墳村農會主任被特務扎傷甚重，三座庵等三個村幹部被特務暗殺，三區下莊農會委員的女兒，突於一日夜間失蹤，三天以後方發現是在被姦淫以後，推到村旁大水溝中淹死。李逆上台時，曾頒發佈告，說是「三年三不要」（不要糧，不要款，不要兵）。但佈告出了沒幾天，就下令徵收第一期攤款，每畝地一百元，房山車廠村是一個很小的村莊，全村共攤二十萬元。李逆部下到各村活動時，姦淫燒殺，無所不爲，在上萬村偽軍成群結夥追捕未出閣的大姑娘，在公主墳要寡婦，要閨女，要烟，要酒。九月間，該部偽軍在長溝渠上抓捕十五個老鄉，其中下平峪村老鄉邱老文花了兩萬多元運動費才被釋放。其他十四人至今還壓在押內，生死不明。十一月中旬，我房山縣群衆召開控訴復仇大會，會上，一面激憤的揭露了李逆的罪行，一面又對殉難同胞進行沉痛的追悼。大家以悲憤的心情一致高呼：「向漢奸李仲三討還血債！」（呂朗）

察省將設寒假師訓班 爲貫澈新的教育方針

【新華社晉察冀總分社十五日訊】察哈爾訊：爲改造與檢定小學教師，提高教學效能，以貫澈新的教育方針，省府特指示各地以縣爲單位開辦寒假教師訓練班，一次或分期集中現任教師加以訓練。訓練期限，以一個月爲原則，得依具體情況縮短或延長。各縣主要幹部應親自負責講課，專署可直接協助所在縣進行訓練，吸取經驗，指導各縣。訓練班的教育方針，是着重改造教師思想，檢討民主主義教育的基本知識，正確了解國內外的政治形勢，樹立爲人民服務的觀點，提高教學效能，貫澈新的教育方針。在教學上，採用啓發訓導式的教學方法，講授與自學並重。發揚民主，提倡思想自由與質疑，討論、爭辯的作風。採用座談會，小組會，坦白反省等方式。關於課程內容及比重，省府規定新教育知識佔百分之三十，政軍課佔百分之三十，抗日戰爭佔百分之二十，時事政治佔百分之二十。教育廳最近籌編教育叢書四種，供各縣訓練班之用，現在籌印中。（育）

阜平戰鬥英雄李瑞 決心創造冬學模範村 向合作社英雄陳富全挑出競賽

【新華社冀晉分社四日電】阜平戰鬥英雄李瑞同志，自被選爲本村冬學委員會委員以後，就下決心把自己的家鄉變成冬學模範村。最近他除對本村冬學具體領導外，並向合作社英雄陳富全同志提出挑戰，條件爲：（一）保證貫徹以政治爲主文化爲輔的方針。（二）全村十四個自然村成立七座冬學，入學者保證達到百分之九十以上，[illegible]組合，不強迫不命令。作到「一組一燈」「一人一筆一本」。（三）對經常外出不在家的群衆，要作到「走到那裡學習到那裡」。（四）作到「一竿扎到底」始終如一，冬學會一月召開三次會，幹部輪流檢查互相觀摩，並具體幫助自然村辦學。（五）幹部要成爲上冬學和遵守校規的模範，並自動帶領群衆學習。作到三不[illegible]生產，不影響學習」。

（上接第一版）

抗日戰爭剛才結束，國民黨反動派就發出「剿共密令」，內戰就以更大的規模實行起來。可以看得很明白，中國人民與中國共產黨從來不要內戰，從來都是反對內戰的。中國人民和中國共產黨所要的不過是不要「開除人籍」，要有做人的權利，要有人所應有的民主權利，要有民主的聯合政府，來保證這些權利。四萬萬五千萬人的大國裏，產生不同的政見，那是普通得很尋常得很的，但儘可以用民主的辦法讓大家自由向人民宣傳自己的政見，讓人民來自由投票，表示他們贊成或反對那一種政見。主張既然光明正大，爲什麼怕民主，而且怕得要死呢？不贊成民主，硬要武力統一，一切政見不同的人都要把他「開除人籍」而後快意，這豈不是因爲自己企圖專制獨裁有不可告人之隱麼？在中國就是這樣的反動派，喜歡內戰豈不很明白嗎？

反動派對美國人說，只要三個月到半年就可以「消滅共黨」！我們應該把真理告訴美國人，反動派是永遠無法「消滅共黨」的，因爲中國共產黨所要求的就是中國的民主化，爲了這個目的，中國人民已經奮鬥了一百年了。內戰問題就是如此。

其次說到武裝干涉問題。

中國人民已經生長了強大的力量，如果中國人自己來解決，反動派即使要發動內戰也有很多顧慮，他是不敢冒然犯天下之大不韙的，反動派敢於發動規模空前的內戰，正是因爲美國的最頑固的帝國主義者赫爾利之流，背棄國際信義，違背羅斯福總統的政策，反對美國人民與美國政府中民主人士的意志，公然武裝干涉中國內政，幫助反動派壓迫人民的原故。

美國帝國主義者赫爾利之流武裝干涉中國內政的虛偽藉口，就是所謂解除日本武裝。

如果華北的日軍指定由八路軍新四軍解除武裝，那末只要十天就可完畢，八路軍新四軍抗日有功，是中國最好的軍隊，還是全世界全中國甚至國民黨也不能否認的，既然抗日有功，爲什麼卻沒有資格去受降，爲什麼要命令這支有功的軍隊「駐防待命」，反而叫日軍「維持秩序」和收復失地呢？這是要解除誰的武裝呢？

美軍自九月三十日登陸塘沽以來，已經兩個多月，如果美軍眞是爲解除日軍武裝而來，那末不消十天也就可以解除完畢。美國艦隊一次就替國民黨由廣東和安南運三個軍到秦皇島、青島，如果用同樣的努力來運送三十五萬日軍回國，只消一個月就綽有餘裕了，但是現在已經兩個多月，不但遣送日軍回國尚未開始，連收繳日軍裝備也還未完成，最爲沾污美軍榮譽的，是在天津、北平、青島和北寧路上，美軍與手執武器的日軍居然共同防守起來。

山海關、錦州並無日軍，只有八路軍，如果美軍幫助國民黨運兵的目的僅止於便利國民黨軍隊去收繳日軍武器，不是利於國民黨進行內戰，那就絕無任何理由把國民黨三個軍運到秦皇島去進攻山海關和錦州的八路軍，這些事實以及其他許多事實，證明所謂「收繳日軍裝備」乃是赫爾利之流武裝干涉中國內政的藉口，他們的實在目的乃是幫助國民黨反動派以內戰來完成其武力「統一」，反對民主的統一，赫爾利的反動政策使美國軍隊蒙上羞恥。

赫爾利、魏特梅耶流的武裝干涉中國內政的政策，包括：（一）、供給國民黨政府以內戰的軍火，而且在抗戰完畢之後與內戰擴大之中，還毫無理由地繼續供給；（二）、裝備和訓練國民黨的軍隊，按照國民黨與美國接洽中的計劃，準備給與國民黨三千架飛機，一千輛坦克，裝備和訓練六十個師，訓練一萬個航空人員，訓練海軍人員等；（三）、幫助國民黨的船舶及飛機運兵；（四）、大批美國軍事顧問到國民黨[illegible]，上而下一直派到每個[illegible]的[illegible]大的軍事顧問團到中國[illegible]）護路，現在北寧路天津秦皇島段由美國[illegible]津浦路天津[illegible]段由美[illegible]；（六）、鐵路系統特務由美國人幫助訓練和幫助技術；（七）、直接參加內戰，例如「進攻山海關」，魏德邁耶名之曰「觀光」，以飛機掃射河北安次軍民，通牒八路軍退出烟台威海衛等。

赫爾利武裝干涉中國內政的反動政策，有促成擴大和延長中國內戰，維持和推進反動派獨裁統治，打擊中國的民和民主的統一，製造第三次世界大戰的危險，這是完全違背美國總統羅斯福的政策的。

赫爾利之流的武裝干涉主義者他們是走得太遠了。

解放區軍民爲了顧全中美友誼，向來的做法是竭力避免和美軍的衝突，對於落入解放區的美國空軍人員仍當給以像盟友一樣的招待，但是中國人民和美國人民是有力量的，赫爾利妄想破壞羅斯福政策和破壞中美友誼，遇到了強有力的反對，反動派赫爾利是倒台了。

我們歡迎美國政府對馬歇爾元帥的新任命，我們希望馬歇爾元帥爲了中美友誼，爲了美國的榮譽，不但停止赫爾利的反動政策，而且設法彌補赫爾利所已經給與中國人民的巨大危害和已經給與中美友誼的重大創傷，應該指出，這種危害與創傷其中有些是要經過很大努力才能彌補過來的。

「一二九」，經過了十年，十年以前，北平同學喊出了「停止內戰一致抗日」的口號，十年之後的今天，我們更感覺到這個運動意義的偉大，主張的正確，「一二九」將流芳百世，而十年前叫囂「攘外必先安內」的反動派，包括漢奸汪精衛在內，將要遺臭萬年。

今天國青年繼承「一二九」的光榮傳統，主張「對內戰民主國」，中國青年的這個運動亦將流芳百世，而發動內戰對民主屠殺青年的反動派和赫爾利干涉主義者，將要遺臭萬年，全延安全解放區全中國的青年，應該踴躍參加這個偉大的有歷史意義的運動。

回顧十年中國人民的力量壯大了不知多少倍，參加到反對內戰要求民主的鬥爭來的階層，比之十年以前總大得多了，我們的知識青年常常是革命的先鋒隊，但爲要使我們的事業得到成功，必須與工農結合起來，與人民結合起來，與高樹勳將軍這樣的軍人結合起來，與教員們教授們結合起來，與一切反對內戰要求民主的人結合起來，還要與國際一切對中國人民友好的力量結合起來，來制止反動派所策劃的規模空前的大內戰，來制止美國反動派的武裝干涉。中國青年的隊伍是強大的，雖然有困難，雖然會有曲折，但青年的主張是確切無疑要實現的，要勝利的，因爲這就是人民的主張，是民族由之路。（新華社延安十五日電）

國民黨政府禁止史諾等來華 美國輿論咸表憤慨

【新華社延安十五日電】美新聞處舊金山十四日電：國民黨政府已禁止史諾、斐金生、斯托威、蘇漢、瓦特斯與加恩等美國名著者來華，並將彼等列入黑名單，此舉引起美國輿論的義憤。路易斯維爾時報稱：「中國所作的不幸舉止莫過於根據政治理由，禁止美國記者到中國。國民黨政府黑名單上的名字，讀起來像是太平洋中要新聞記者的藍皮書。因爲這些作家中有些人曾經批評國民政府下的中國的形勢，因此不讓他們入境，這理由很不充分。」該報指出：「有些被禁止入境的記者[illegible]前大使赫爾利對此錯誤毫不處理，這不僅損害了他自己的國家，而且損害了中國。中國民族事業與美國好批評的報紙所招致的危險，並不如它由自己的新聞檢查政策與鎮壓新聞所引起的危險大。」芝加哥太陽報十一日社論：「給中國的評價」內稱：「黑名單不僅處分了個別被禁入境的人，而且也處分了那些現在中國或考慮要到那裡去的名望很高的新聞記者。沒有一個有聲譽的新聞記者願意得到任何暗示，即他是被中國政府認爲是『可靠』的，而且除了個人受損害外，對於中國的知識與了解亦受了拍害，只有把門打開，讓人們探知真相才能有充分的知識與了解」。對於事實試圖遮蓋真相，美國人民也知道怎樣去輕蔑它的。該報還指出：「國民黨企圖對其人民與世界人士隱蔽中國內部問題底下的事實，因爲它害怕其人民與消息靈通的世界，它害怕是有原因的，因爲它的惡政及其鎮壓民主政治與經濟的願望是見不得陽光的，我認爲黑名單不過是中國迫切需要一個民主的聯合政府的又一證明」。舊金山紀事報十日稱：「史諾是這些頭腦最清醒與可信任的記者之一，把史諾列入記者黑名單是一個不智的選擇。國民黨當局已通知我國最高統帥部，他們不讓他到中國，這種手段在美國只能造成這種印象，即重慶是有不可告人的隱私的」。

蘇評論家主張 建立對日共管機構

【新華社延安十五日電】莫斯科訊：蘇評論家列尼博士發表談話，主張建立盟國共同對日管制機關，他說：「德日兩國當時爲同盟國所擊敗，但令人奇怪的是戰敗國日本與同爲戰敗國的德國有很大的區別，日本侵略者至今還保存了日本帝國主義的社會基礎，而且日本國內沒有嚴重的政治與社會改革，[illegible]政黨仍在[illegible]中佔絕對統治地位，並積極活動阻止民主力量的發展。可是日本人民則力謀國家的民主化，各種進步組織的群衆大會示威運動獲得很大成功，人民要求懲辦戰犯，農民要求土地改革，消滅封建地主的土地所有制，日本民主化問題成爲目前迫切的重要問題」。他指出德國情況與日本情況的區別之一，就是在德國已建立了四大強國的管制機關，由它來執行軍事，政治，經濟各方面的措施，解除德國武裝，使國內制度民主化，可是在日本只有一個強國即美國實行管制。他堅主只有同盟列強實現對日管制處理問題，有了很好合作，才能根本解決日本問題，永遠消滅日本侵略威脅。

出席莫斯科外長會議 貝文 貝納斯 同日抵蘇 古寨夫離英返國參加會議

【新華社延安十五日電】路透社電：美國務卿貝納斯等一行於十四日飛抵莫斯科，機場歡迎的有蘇副外交人民委員長德干諾佐夫，蘇外交部負責官員，美駐蘇大使館人員，英大使卡爾等。機場懸掛蘇美兩國國旗。貝納斯下機後發表談話說：「我到莫斯科來感到很高興，我將又看見我的朋友與同僚，莫洛托夫先生也使我很快樂，我相信由於這次我們會談的結果，我兩國的關係將愈密切，在戰爭期中開始建立的友誼，和平期中必須繼續下去」。

【新華社延安十五日電】路透社電：英外相貝文於十四日離英赴莫斯科，同行的有遠東司長斯特德蘭，外部次長賀德森及其他專家多人。合衆社稱：貝文行前曾於友好而決定[illegible]，解決的貿易問題。邱吉爾代表下院對政府參加莫斯科會議表示滿意。又訊：蘇駐英大使古塞夫于十二日由英飛返莫斯科，準備參加[illegible]

阿根廷當局 承認阿共合法地位

【新華社延安十四日電】莫斯科十三日廣播，布宜諾斯艾利斯訊：據「阿根廷新聞」報導：阿根廷聯邦法庭已承認共產黨爲公開合法的政黨。按此爲阿根廷共產黨自一九三一年以來首次獲得承[illegible]

自由的多瑙河在高聲呼喚，
呼喚你到自由的岸邊，
到我們光明的樂園。

多瑙河之歌

B·布列夫作 鄧玉譯

……又滑了一個彷彿長蛇似的螺旋。兩隻喇叭嗚嗚地叫著，或發大聲的歡呼。黛莎跑到窗口。斜靠了窗子。看得見的隊影，背著槍，可是透過暮色的光亮好像頭顱似的擁著灰色軍服的身影，拖著一個男孩子。彷彿在叫喚：「別殺死他！別殺呀！救命！……」

喊聲漸漸小了……一輛馬車馳過去。孩子的喊聲就完全被哽斷了。

黛莎慢慢地回到桌子旁邊。坐下來。開始把手裡的一塊紙撕成碎片。然後把碎片們倚在左手掌上。在白色的牆壁上就現出一個十八歲少女底面影來。蓬鬆的黑頭髮凌亂地落在耳朵上。頸子上；單圍巾和長長的睫毛使這少女一雙沉思的眼睛顯得幽暗、深陷。桌子上煤油燈的昏暗的光在黛莎底臉上塗上很濃的陰影。好像這少女在給一個看不見的畫家做模特兒似的。老實說，這個姿勢使得姑娘的臉兒顯得特別美麗、特別富有表現力。若是在這一瞬間，畫家一定會在下面題上「摩爾達維亞姑娘」或是「少女的沉思」。可是黛莎沒有工夫想到畫像嗎？不。放下你底畫筆吧。你好是看一看這十八歲的摩爾達維亞姑娘底心靈上的畫像吧。這幅畫像可以毫不錯誤地用「絕望」這個字眼兒稱題的。

——真不行。——黛莎說。——鄉村警察拿去扔到多瑙河去！……

……

這種想法攫住了黛莎。少女一陣陣地說出些無倫次的話來。黛莎底思想也是不連貫的。一忽兒浮在現時的表面上，一忽兒又沉潛到往事裡去。好似那些黑色的野鴨，一忽兒在多瑙河的波浪上游泳，一忽兒又鑽到河水裡去一樣。

一九二六年，黛莎剛剛滿歲的時候姑媽就把她帶到布柴呂城自己家裡去了。後來她就到學校裡讀書。黛莎只讀到中學四年級。因為布多拉姑媽不願意自己的姪女繼續上學去。黛莎就去那裡了，加入布柴呂郵局的一個科員練習打字。過些時候她就做那郵局裡的女電報員了。

「在羅馬尼亞那地方，只有窮鴉和失業」。每當黛莎懷念故鄉親人們而請求回羅馬尼亞的時候，姑媽總是這樣說。一九四〇年六月二十八日比薩拉比亞解放之後，布多拉姑媽直截了當地拒絕了讓她的姪女回故鄉。「誰知道那些布爾什維克是些什麼人？」實際上，問題並不在於布爾什維克，而是姑媽把黛莎底全部薪水據為己有而不願失去罷了。

當德國納粹匪徒們侵入摩爾達維亞土地的時候，姑媽曾經帶著她姪女還到比薩拉比亞地方多瑙河濱一個小城市裡去。非多拉姑媽和那個[illegible]秘密警察局所[illegible]，黛莎做了郵局的電報員。經過電報員底手裡常常有些秘密命令。這些命令使得少女從頭到腳打著寒顫。但是她不得不把它們發到指定的地方去。

有一天她又收到一份從熱布利揚鎮來的電文報告：「上個漁夫拒絕向政府繳納魚。已拿獲審判。」電報署名是憲兵伍長赫爾布。姑媽回家之後，關於這件事想了好久。她哭了。第二天她堅決地說：

——姑媽，我不能再做下去了……

——嗷，嗷，你要嚇壞我。——布多拉姑媽威嚇著。——離開工作，執行長官的一切命令。唯獨你才能取得上峯的喜歡。可是你呢？局長給你送來衣服，你還不給他好臉子。我供你吃，供你穿，供你唸書……

又來了一滴老一套的責罵。

即使不罵，黛莎也怕姑媽。現在她越發恨她。但是她找不到擺脫這環境的出路。噙著眼淚，她又坐到電報員辦公桌的跟前了。

郵局的職員們，警察局的包探，好像使人討厭的蒼蠅子一樣，整天都在女電報員的辦公桌上嗡嗡好久。這日個小冊子，禿頭的，四十歲上下的人，黑臉上滿長著鬍鬚。他打算娶這十八歲的漂亮姑娘呢。他對她嫵媚地說要「拯救一切」。

黛莎很怕自己的往事。特別使她恐怖的是當她想起秘密警察局可能知道這「一切」的時候。「你知道，你會有什麼樣的下場嗎？你底一切都在一個手勢上。人家一下子知道了，你……你的家底……」黛莎只得時時戰戰兢兢地看著這個滿臉酒糟的包探底黑眼珠兒。

而另一方面，那個傾心黛莎的郵政局長拉式庫卻警告姑媽說：她底姪女不能再叫她這樣。於是姑媽便對黛莎說：「你要對局長好好親密一些。——不要怕。他不會吃你。」

黛莎現在又想起了赫爾布伍長的話來了。有一次在郵局裡，這個兵就瞪著自己的狼眼睛對她說：「聽着吧！如果有什麼不對頭，我馬上就辦了你！……」

「莫非他知道了關於我的什麼事情嗎？」少女在桌子跟前呆住了。郵政局……拉式庫……赫爾布……這些名字在她腦子裡旋著。好像誰在往她太陽穴上敲釘子一樣。這些人底臉孔在黛莎眼前掠過，不知道為甚麼，他們閃著白光，好像一些寬刃的鋼刀似的。

黛莎打了一個冷顫。當她第二次聽到敲門聲時，她站起來，大聲喊道：

——是誰？

一個老頭子走進房裡來。修整的鬍鬚，雪白的頭髮。他迅速地望了一下房間，然後就凝視著這姑娘。

——晚安，黛莎。——他說著，一面慢慢地從頭上摘下那退了色的綠便帽。

黛莎認出了這個「愉快的老伯」。在布柴呂她曾瞞過姑媽同他見過幾次面。他對她講了許多關於她父親近來的生活。黛莎高興起來了。一剎那間她甚至忘掉了因這個老頭子到她家裡而帶來的危險。

——晚安，列弗鐵里老伯。

姑娘跑到老頭兒面前，雙手握住他底一雙沉重的滿是皺紋的手，並且吻了它幾次。

——啊，是的。你還認識我哪！唔，姑娘，你消瘦了！從前你底臉蛋兒紅紅的，好像蘋果似的。

——可是，你更顯得年輕了呢，老伯！

——因為已經是戰鬥的生活，所以就年輕了。唔，黛莎，我的時間很少，若是時間多，它就跑得非常快。事情原來就是這樣。……

老頭子躊躇了一下。殷殷地望著黛莎底眼睛，好像在決定什麼重要事情似的。隨後堅決地繼續說：

——我們在收拾那些狗仔憲兵隊和德國人。我們住在蘆葦裡，鬼也不會找到我們。誰若真得找，就把他往多瑙河裡一灌，就完蛋大吉！

黛莎看看窗子，看看門。隨後用懇求的眼光看看老頭子。似乎在請他：「小聲些，小聲些！」

——假如你願意，是能給我們一些幫助的。

——我害怕，老伯……

——你先聽下去，然後隨便怎樣害怕都可以。——列弗鐵里有些激動地說。——熱布利揚鎮有一個憲兵伍長赫爾布。你認識他嗎？是的，這傢伙猖狂起來了。比在達達布納爾（註一）地方幹的還猖狂。把五十四人關在地窖裡。明天或後天他要把他們全部槍斃。但是我們，你也在內，是不能容許他這樣幹的。

——老伯伯，我害怕……

——黛莎，你知道嗎，你的爸爸也就是我的表弟，在達達布納爾跟憲兵們搏鬥過嗎？你知道赫爾布折磨過你的爸爸嗎？不知道。你姑媽把你登記在她的姓氏底下了。可是你想，赫爾布能不知道這件事嗎？他還只是在等待有利的時機而已。我真可憐你，鬈髮的姑娘！

黛莎走到老頭子跟前。她再忍不住這樣大的痛苦了。眼淚嬰住了她。把頭俯在老人底胸膛上，她痛哭起來了。她啜泣着，把一切都坦白地對列弗鐵里老伯講了。在她底心靈裡沸騰著這樣多的憤懣，好像這個十八歲的姑娘活過了一百年似的。

——唔，夠了，夠了。——列弗鐵里老伯說著，背過臉去。老人不願意黛莎看見含在他眼眶的熱淚。——我的時間很少，可是事情卻非常多。如果你能……

姑娘用一種模糊的眼光望著他。

——……那麼幫一幫忙吧。你是電報局的老電報員了。給赫爾布那狗打一封電報，就說上司有要事叫他到城裡來。就說……嗄，給什麼呢？那麼，你就寫，說是要對付工人們，為了……那麼你自己去弄這樣一個東西吧，本來在電報方面是你的特長……我們在特羅費姆橋附近把狗種幹掉，就完事大吉！

老伯不做聲了。隨後喃喃地念著自己的心事：

——我還得弄些子彈……不然，我們三支槍只有十顆子彈。嗷，黛莎，電報的事，你能辦嗎？

姑娘慢慢地點了一下頭。

——做完這件事之後，你就不必上班去了。到瑪雅基鎮烏梁鄉姨媽家裡去吧。我們從那裡救你出來。

不知從哪裡的腳步聲由走廊裡傳來。老伯踮着腳尖奔向廚房的門口（他預先就看好了，通過廚房可以到院子裡）。回過頭來，很快地小聲問道：

——這件事你能做嗎，黛莎？

於是他就不見了。

少女一句話也沒回答。

× × ×

雨停了。多瑙河岸的柳樹，變成沛續不斷的一條黑影。突然萬物都沉靜了。只有青蛙的叫聲從小島上傳過來。多瑙河濱蘆葦裡的蘆葦都入夢了。四月的微風飛過多瑙河的彼岸。蘆葦也不再沙沙作響。只能聽到水在旁邊切切耳語。

——列弗鐵里老伯，今夜將只白白地過去了。——史捷芳說。

列弗鐵里沒做聲。過了幾分鐘之後，他才自言自語地說：

——莫非過了頭背約嗎？

就連老頭子自己也為這問題煩惱。列弗鐵里去看黛莎之後，已經過了兩天。你認為你已經跟她談好了。

列弗鐵里，史捷芳以及史捷芳的兒子米特為隊，堤邊的蘆葦裡，手裡拿着來復槍，在等候赫爾布乘車從堤上通過。這是赫爾布進城去所能走的唯一的路。

也許，這憲兵從別的路進城了？米特為已經進城兩次了。不，赫爾布並沒有去。

——莫非這丫頭背約了？——列弗鐵里回頭看著說。

——是的，是……——史捷芳拖着長聲說。——黛莎是個膽小的姑娘。並且她的姑媽是一條毒蛇。她可能把全部事情都抖摟出來，然後去報告秘密警察局的。

列弗鐵里氣呼呼地唾了一口。

——可是我把我們等着赫爾布的地方也洩漏出去了，我這老混蛋！

老頭子對自己不滿意。一方面也因他沒有弄到子彈。不錯，在那瑪克島上還有自己人的團體，瑪森科島上還有游擊隊。從他們那裡是可以弄到子彈的。但是列弗鐵里知道，他們在戰鬥中奪取槍支和彈藥是很不容易的。

× × ×

太陽已經在蘆葦的上空升起幾米突高了。

——不。我們是白白地等著。二點鐘罷也不會有的。

——我們等到中午吧，列弗鐵里老伯。隨後……

——爸，若是我們在赫爾布的家裡幹掉他，怎樣？——米特為猶疑地說。——我們好到鎮上就……

史捷芳看了兒子一眼。「不是傷疤，完全像我一樣」，他想着。幾乎令人難以覺察地笑了一下。他很愛自己的兒子，正像史捷芳自己常說的，他是「一鍵達布納爾時代的旋風生出來的」。他希望給予兒子那能在他胸中鼓舞愉快和力量的東西——自由。是的，從前曾經是達達布納爾的暴動者，現在當多瑙河的游擊隊員的史捷芳，就是為了他底兒子，為了摩爾達維亞一切兒子們爭取自由而奮鬥，而生活的。假若憲兵底槍彈威脅著米特為時，史捷芳一定會用自己的胸膛去衛護他。

——在赫爾布家裡幹掉他？——史捷芳反問道。——只帶十顆子彈三支步槍不可以進村子。那裡駐着二十來個憲兵，一個步兵排和一些德國自動步槍手。將來不久我們集合成一支大的隊伍，我們人是不少的。那時再進村子。

——現在我們應該離開這裡……我這個老不中用的腦袋弄錯了。——列弗鐵里痛心地說，搖搖頭。

猛然間，史捷芳抓起了來福槍。

——你看見嗎，列弗鐵里老伯？

——甚麼？

——瞧，蘆葦在動……有人來了……

——爸，我去看看……

——不准離開位置……——史捷芳嚴厲地命令着。

三個人都把槍口朝着有人用手拂動著蘆葦的方向。已經能聽見蘆葦在誰的腳下沙沙的作響。腳步聲沿著小路響着。列弗鐵里放下了步槍。其餘的人也把自己的槍放到草上了……來的是黛莎。

她深深地喘息着，向列弗鐵里老伯對面跑下，把給他一個包着的匣子。

——好容易才找到你們……這是子彈。

——怎麼樣……——[illegible]

——我全都好了，今天……赫爾布已經乘車由熱布利揚出發了，一會兒就要從這裡通過，沿着堤……

史捷芳打開了子彈匣。他眼睛裡閃着火焰，好像一個小孩，從土裡發現一個盛着寶物的匣子，打開之後，被鑽石的光輝所眩惑一樣。

——帶上子彈吧，——史捷芳說着，一面把一排一排的子彈塞進衣袋裡。——米特為，你帶著黛莎乘着平底划子到島上去。我們兩人在這裡等他。

——爸！

米特為的這一聲，即使人家拿着托打他底胸膛，也不會像他父親底話所引起的痛苦，那樣使他感到疼痛。況且還有這個陌生的姑娘在場！她可能想到米特為不會放槍，或者他簡直是個膽小的人。

——我把她送去還要回來。——青年游擊隊員堅決地說。

——老伯，我那裡也不去。要留在這兒。——黛莎說。——我已經不害怕……

——假如這樣，——史捷芳的聲音裡充滿了迅速的決定問題的果決，——就去把平底划子和大輔蘆葦準備好。我們散開些，埋伏在左邊蘆葦。米特為在靠近舢板的地方，黛莎，你在船上等我們。戰鬥一結束，就上船到蘆葦裡去……

每個人都在自己的位置隱蔽起來了。只有黛莎沒上船去，她在米特為身邊坐下來。

——你打得一手好槍嗎？不害怕？

——打獵時倒打得很好。伏擊沒打過。這還是第一次。不過沒什麼可怕的。——米特為補充了一句話，眼睛直看着黛莎。

少女的眼光，一忽兒在水渠的水面上溜過，一忽兒追著鶴群，一忽兒迷戀地注視着小島岸邊的毛茸茸的雲柳，最後攀上一株白楊的梢頭，出神地停在那裡了。不知怎樣，那支美麗的新歌子的詞句浮上心來了：

聽啊，聽啊，
自由的多瑙河在高聲呼喚。
呼喚你到幸福的岸邊，
到我們光明的樂園。
聽啊，聽啊，
多瑙河底歌聲，多麼雄壯……

在四月的晨光裡，多瑙河的風景要用幾百種顏色才能渲染出來。此刻在遠處的土堤上，出現一個小黑點，慢慢地向前走來。游擊隊員的四隻眼睛立刻就注意到這小黑點，並且一直盯着它。無論是多瑙河的水渠，島嶼，一切都溶解了，消失了。只剩下這個漸漸移動的小黑點。在這個世界上也只有這個漸漸擴大的黑點了。

史捷芳跑到列弗鐵里跟前大聲地說，為的是使米特為也聽到：

——我要先向赫爾布開槍。我願意親手送他底狗命。

已經可以清楚地辨識站在土堤上乘車的人了。前面的馬車上坐著赫爾布。他身旁坐着一個穿便服的人。後面的輜重車上坐着四個憲兵。馬，一步，一步地走着。在遠處看不出來是赫爾布。如果誰從埋伏的地方用望遠鏡看一下，他就會看見那個圓得像南瓜似的憲兵伍長底臉。這張臉發着光，就像登上斷頭台，期待着一種別人所不能了解的滿足（這種滿足只能引起人呻吟，痛苦和犧牲者底血）的喝人血的劊子手底臉一樣。

一隻杜鵑從蘆葦上飛過。她底「咕咕」的叫聲在蘆葦上空響着，然後就消失在小島上面了。憲兵越走離橋越近。史捷芳瞄準着左眼。馬車現在在槍的準星上了。「還不到時候」，他想，一面隨着馬車的前進移動着槍口。這支槍！他把它擦過多少次，用他那長着繭子的手撫摸過多少次呀！他也只是這樣愛撫過他底小米特為的。史捷芳担心在緊要關頭上他底槍不發火。

史捷芳把頭往右邊轉了一下，看見米特為是怎樣地在瞄準着憲兵們。米特為也時時望着他父親。這會兒一種奇異的感覺罩着他們父子倆。父親懷着對兒子的愛，懷着對兒子像仇人似的熱望，其中也攪和一點担心，怕他射不中赫爾布。兒子呢，也懷着對父親的愛，有為父親復仇的青年的熱望和一點嫉妒心，怕父親先射中那劊子手。

馬車已經很近了。史捷芳推上槍栓。從小島上傳來了回音。憲兵們嚇慌了。赫爾布從馬車上跳下來，隱蔽起來，躲在車背，好像一隻受了驚的野獸。他縮着身子，蹲在車輪後面，[illegible]劊子手，把犧牲的人視同畜生一樣的東西，對自己的死比任何人還怕。

（未完待續）